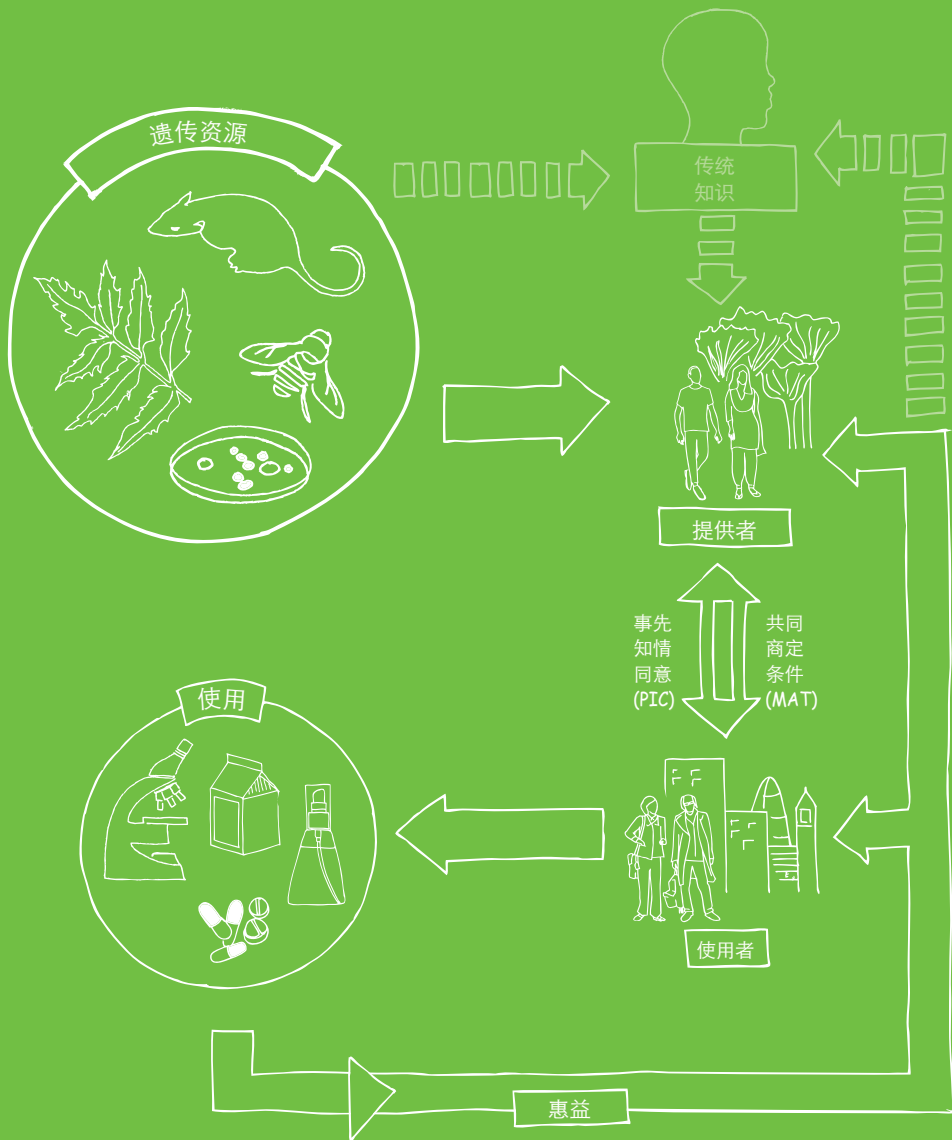



主题

# 获取和惠益分享





遗传资源的使用者  
包括寻求获取基础  
科学研究或产品开  
发的研究机构或  
公司

图片版权: Manuel  
Schäfer/Shutterstock

# 获取和惠益分享涉及什么内容？

获取和惠益分享指遗传资源的获取方式以及使用者和提供者如何就公平公正地分享资源利用所带来的惠益达成协议。

《生物多样性公约 (CBD)》第 15 条阐述了管理获取和惠益分享的规则。根据这些规则，政府有两大主要职责：

1. 设立可促进为无害于环境的用途获取遗传资源的系统
2. 确保在使用者与提供者之间公平公正地分享由资源使用所带来的惠益

遗传资源的使用者包括寻求获取基础科学研究或产品开发的研究机构或公司。为得到获取权，使用者必须首先获得提供国的许可（叫做“事先知情同意 (PIC)”）。除此之外，提供者和使用者必须就公平地分享由资源使用带来的惠益达成协议（叫做“共同商定条件 (MAT)”）。

# 获取和惠益分享为什么重要？

获取遗传资源可同时为使用者和提供者带来惠益。获取和惠益分享可确保遗传资源的获取和使用方式为使用者、提供者以及资源所在的生态环境和社区带来最大惠益。

使用者寻求遗传资源的目的是为了提供一系列惠益，从基础科研（如分类学）到造福人类的商业产品（如药物）的开发。

遗传资源的提供者授权对这些资源的获取并因此从资源的利用中公平地分享惠益。在研发出商业产品的情况下，必须与提供者分享诸如使用费、阶段性费用或许可费等金钱惠益。提供者也可以从技术转让或研究技能的提高中获益。在理想情况下，这些惠益也将用于改善对生物多样性的保护和可持续利用。对发展中国家而言，通过授权对遗传资源的获取来分享金钱和非金钱惠益可极大改善其贫困状态，促进可持续发展。

但是，只有在获取之前同意公平公正地分享惠益的条件，才能实现这些惠益。

在有些情况下，遗传资源的获取可能涉及使用土著和地方社区 (ILC) 的传统知识。获取和惠益分享条款要求使用者获得使用传统知识的许可并与拥有传统知识的社区分享由其使用所带来的惠益，由此承认传统知识的价值。



提供者也可以从研究技能的提高中获益。在理想情况下，这些惠益也将用于改善对生物多样性的保护和可持续利用。



# 获取和惠益分享涉及哪些人？

**遗传资源的提供者：**对其管辖区域内的自然资源拥有主权的国家。他们有义务创造条件，促进对遗传资源的获取并将之用于无害环境的用途。提供者必须商定条款（包括事先知情同意和共同商定条件），以同意资源的获取和公平地分享惠益。提供国的法律可授权他人（如土著和地方社区）协商获取和惠益分享的条款。在获取与遗传资源相关的传统知识等情况时，土著和地方社区的参与是必需的。

**遗传资源的使用者：**使用者负责与提供者分享从使用遗传资源获得的惠益。他们寻求获取遗传资源的目的多种多样，从基础研究到新产品的开发等等。他们是一个多样化的群体，包括植物园、行业研究员（如医药、农业和化妆品行业）、收集员和研究机构。

**国家联络点：**为促进获取，使用者需要一个清楚透明的流程来详细介绍为获取遗传资源应联系什么人以及提供国有何要求和流程。国家联络点负责提供此类信息。

**国家主管部门 (CNA)：**国家主管部门是由政府成立的部门，负责向使用者授予对其遗传资源的获取权利，并在地方或国家级别代表提供者。国家实施政策规定国家主管部门在本国的运行方式。

## 主要协议

**事先知情同意 (PIC)：**是在获取遗传资源之前，提供国的国家主管部门根据相应的国家法律和制度框架给予使用者的许可。

**共同商定条件 (MAT)：**是遗传资源的提供者与使用者就遗传资源的获取和使用条件以及双方之间的惠益分享达成的协议。

## 案例分析

# 巴拿马的国际合作生物多样性研究组 (ICBG) 生物勘测项目

巴拿马的 ICBG 项目于 1998 年启动。此项目专注于确保与提供国巴拿马分享由使用该国的遗传资源所获得的惠益。惠益包括建立科研基础设施、开展研究项目、培训科学家和开发针对疾病的药物发现项目。

此项目的主要目标之一是确保当地研究人员在任何对当地生物多样性用途的商业化研究中发挥核心作用。通过每年几十场在学校和市政厅对学生、当地居民、商界、政府官员和来自巴拿马外的访客的演讲，ICBG 成员还将这些惠益传递给了社区中的其他人。此过程鼓励了对资源的保护，推动了柯义巴岛国家公园的发展并让其入选为联合国教科文组织世界遗产之一。



# ABS 系列概览

获取和惠益分享

遗传资源的使用

传统知识

《波恩准则》

国家实施

《名古屋议定书》

ABS系列的下载地址: [www.cbd.int/abs](http://www.cbd.int/abs)

## 生物多样性公约 秘书处出版

生物多样性公约

秘书处

413, Saint Jacques Street, Suite 800

Montreal QC H2Y 1N9

Canada

电话 +1 514 288 2220

传真 +1 514 288 6588

电子邮件 [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

网址 [www.cbd.int](http://www.cbd.int)

网址 (ABS) [www.cbd.int/abs](http://www.cbd.int/abs)



生物多样性公约



United Nations Environment Programme



Bundesministerium für  
wirtschaftliche Zusammenarbeit  
und Entwicklung



[www.theGEF.org](http://www.theGEF.org)



版权 © 2011年, 生物多样性公约秘书处